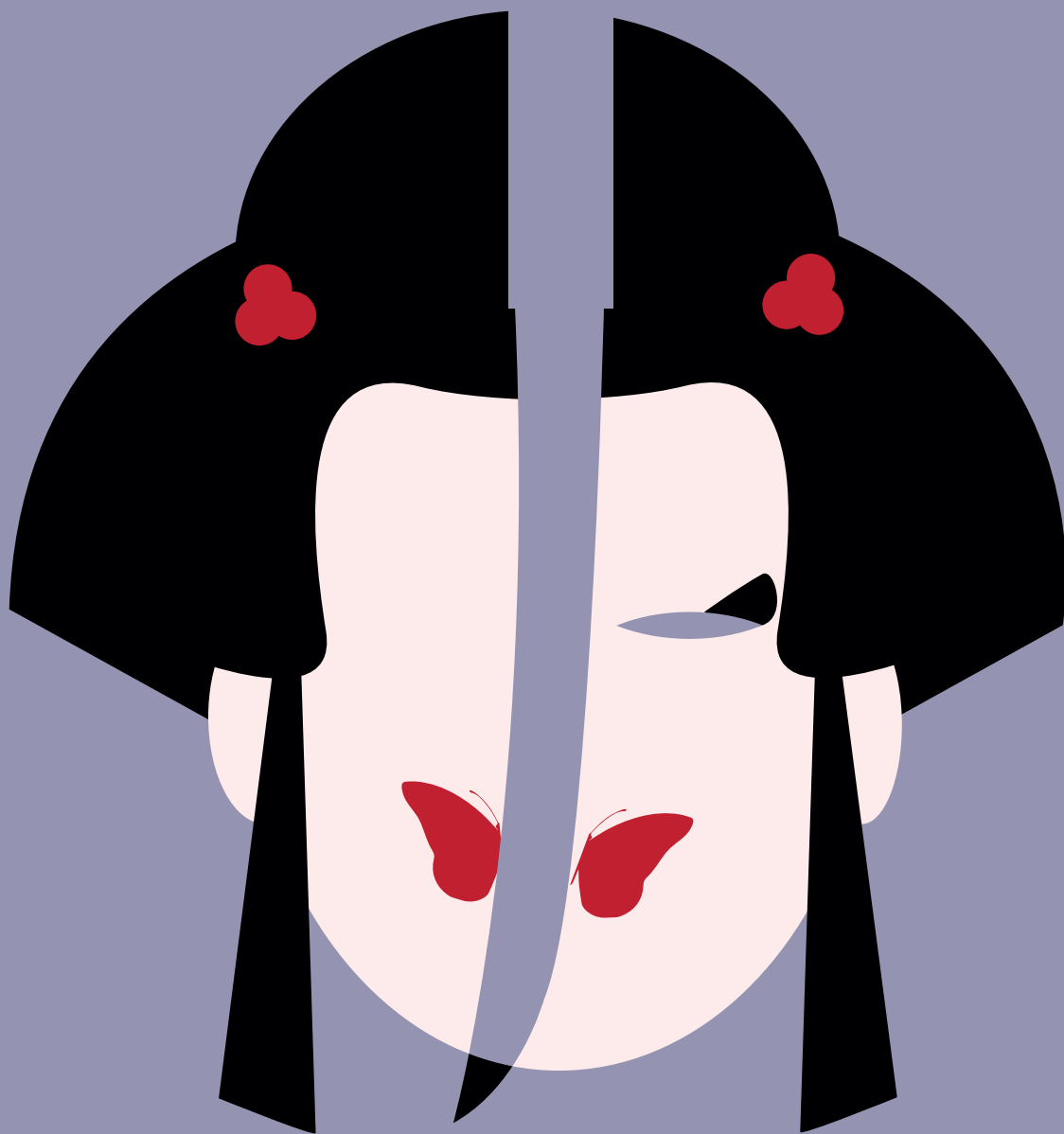


# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



40 Stagione  
Lirica

DELLA PROVINCIA  
DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE



PROVINCIA  
DI LECCE

Salento  
d'amare

# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

## GLI ARTISTI

### PIETRO RIZZO

DIRETTORE



Ha diretto in alcuni tra i più importanti teatri d'opera al mondo, fra cui il Metropolitan Opera di New York, la Deutsche Oper di Berlino, la Bayerische Staatsoper di Monaco di Baviera, il National Theatre di Tokyo, il Teatro San Carlo di Napoli, il Maggio Musicale Fiorentino, la Dallas Opera. È stato Erste Kapellmeister all'Aalto Theater di Essen, Direttore Principale dell'Opera di Göteborg (Svezia) e dal 2000 è invitato regolarmente come direttore ospite all'Opera Nazionale Finlandese. Molto attivo anche in campo sinfonico, ha diretto importanti orchestre internazionali, fra cui WDR Rundfunkorchester di Colonia, SWR Rundfunkorchester di Baden Baden, Orchestra della Radio Finlandese, Orchestra Sinfonica Nazionale

della RAI di Torino, Orquesta Sinfonica di Galizia. Nato a Roma, dopo essersi diplomato in Violino al Conservatorio di Santa Cecilia nel 1992, ha proseguito i suoi studi musicali all'Accademia Chigiana di Siena, negli Stati Uniti alla Southern Methodist University di Dallas, e successivamente ha studiato direzione d'orchestra alla prestigiosa Sibelius Academy di Helsinki, conseguendo il Master of Orchestral Conducting. Fra i progetti più importanti delle ultime stagioni, *Nabucco* e *La bohème* alla Semperoper di Dresda, *La traviata* e *La bohème* al Teatro dell'Opera di Roma, *La bohème* al Melbourne Arts Festival, *La fanciulla del west* alla Korea National Opera di Seoul, *Norma* all'ABAO di Bilbao, *Il Pirata* e *L'elisir d'amore* al Theater St. Gallen, *Il piccolo Marat* di Mascagni con la Netherlands Radio Philharmonic Orchestra al Concertgebouw di Amsterdam. Fra gli impegni recenti, *Nabucco* a Bratislava, *Lucrezia Borgia* all'Aalto Theater di Essen, *Turandot* all'Opera di Helsinki, *La bohème* alla Welsh National Opera di Cardiff, *La traviata* all'Opera Reale Svedese di Stoccolma, *La fanciulla del west* all'Opera Nazionale Ungherese di Budapest, *Tosca* alla Semperoper di Dresda, *La fanciulla del west* a Pavia.

# MADAMA BUTTERFLY

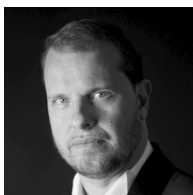
DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

## MARCO VOLERI

REGISTA



Diplomato in canto lirico al Conservatorio Verdi di Milano, ha frequentato l'Accademia del Teatro alla Scala di Milano. Ha conseguito la Laurea Specialistica al Conservatorio Puccini della Spezia e il Master in Vocologia Artistica presso l'Università Alma Mater Studiorum di Bologna. È stato interprete di più di 45 ruoli operistici in Italia e all'estero ed esecutore di oltre 100 programmi concertistici in Europa, Sudamerica e Sudafrica in cinque lingue, con repertori Sacri, Operistici, Lied-eristici, Contemporanei. Nel 2007 ha debuttato alla regia con lo spettacolo *G come Gaber*, realizzato in collaborazione con la Fondazione Gaber. Nel 2010 ha firmato la regia de *La bohème* di Puccini al

Teatro Adyar di Parigi, nello stesso anno è stato regista de *La traviata* di Verdi nello stesso teatro parigino. Nel 2022 ha firmato la regia del dittico operistico *Lo sgombero* e *La patente* di Marco Bargagna al Teatro Goldoni di Livorno. Nello stesso anno è stato regista del dittico operistico *Cavalleria rusticana* e *Pagliacci* al Teatro Bio Bio di Concepcion (Cile), realizzato all'interno del Cile Opera Festival 2022. Nel 2023 è stato regista dell'opera *12 anni dopo* di M. Menicagli al Kitakiushu City Opera (Giappone) e dell'opera *Madama Butterfly* al Teatro Rendano di Cosenza. Nel 2013 ha esordito come scrittore con l'autobiografia "Sintomi di felicità", (Sperling&Kupfer). Dal 2015 è firma per il quotidiano *Avvenire*. Nel 2014 è stato insignito del titolo di Cavaliere Ordine al Merito della Repubblica Italiana dal Presidente Giorgio Napolitano. Nel 2015 è stato scelto come tenore solista per cantare l'Ave Maria di Vavilov davanti a Papa Francesco. A Gennaio 2020 ha cantato l'Inno degli italiani davanti al Presidente della Repubblica Italiana Sergio Mattarella. Da marzo 2020 è direttore artistico del Festival Internazionale "Pietro Mascagni" e coordinatore artistico del Dipartimento Mascagni presso la Fondazione Teatro Goldoni di Livorno. Da giugno a settembre 2020 è Direttore Artistico ad interim della Fondazione Teatro Goldoni di Livorno. Da gennaio 2023 è Coordinatore Artistico del Dipartimento Mascagni presso la Fondazione Teatro Goldoni di Livorno e Direttore Artistico del Mascagni Festival, della Mascagni Academy e del concorso lirico internazionale "Voci Mascagnane".

## FREDY FRANZUTTI

COREOGRAFO



Coreografo e regista italiano fra i più conosciuti e apprezzati in Italia e all'estero, ospite di diverse realtà di prestigio internazionale fonda nel 1995, a Lecce sua città natale, il "Balletto del Sud" compagnia che dirige e per la quale realizza un vasto repertorio di spettacoli. Inoltre crea per il Teatro "Bolscoj" di Mosca, per il Teatro dell'Opera di Roma, Sofia, Montecarlo, Bilbao, Tirana, Magdeburg e per eventi Rai trasmessi in eurovisione. Cura le danze di opera di produzioni realizzate in Francia, Spagna, Russia e numerose in Italia, tra queste: al R.O.F di Pesaro, alle terme di Caracalla (*Aida*), al Teatro Lirico di Cagliari, al Bellini di Catania, al Petruzzelli di Bari, al

Politeama di Lecce – collaborando con registi come Mauro Avogadro, Mauro Bolognini, Gilbert Deflo, Beppe De Tomasi, Joseph Franconi Lee, Pierfrancesco Maestrini, Pierluigi Pizzi, Luca Ronconi, Flavio Trevisan. Lavora con Beppe Menegatti per la ricostruzione di balletti perduti. Danzano sue coreografie artisti come: Carla Fracci, Lindsay Kemp, Luciana Savignano, Xiomara Reyes, Vladimir Vassiliev. Vittoria Ottolenghi più volte lo segnala come talento della coreografia italiana. Tra i numerosi musicisti, con cui ha collaborato: Lorin Maazel, Ricard Bonyngue, Katia Ricciarelli e Francesco Libetta. Autore e regista crea spettacoli dirigendo attori come Pagliai, Pitagora, Albertazzi, Foà, Nero, Lo Monaco. Dirige il film "Se questo è un uomo" interpretato da Placido; l'opera *La sonnambula* per il Teatro d'Opera de La Coruña. Regia e coreografie dell'opera *800, l'assedio di Otranto* di Franco Battiato, per *La fanciulla del West*, al Teatro Politeama Greco di Lecce, e per la commedia musicale *Mille lire al mese* di Costanzo, al Teatro Parioli di Roma. Continua la sua attività di direttore del Balletto del Sud e di coreografo ospite creando nuovi spettacoli.

# MADAMA BUTTERFLY

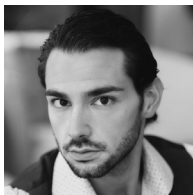
DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

## LORENZO LENZI

AIUTO REGISTA

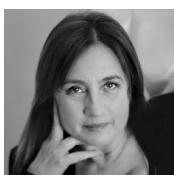


Laureato con il massimo dei voti e lode in Drammaturgia Musicale al DAMS di Firenze, consegue un Master in Regia Lirica presso Verona Accademia per l'Opera, dove si forma con musicologi e registi di fama internazionale, come Quirino Principe e Mario Tedeschi Turco, Lorenzo Mariani, Paul Curran, Stephen Medcalf ed Emilio Sagi. Nel 2022 è finalista del Concorso lirico internazionale Giancarlo Aliverta, sezione registi, con un progetto su *La voix humaine* di Poulenc. Tra gli ultimi impegni, nel 2019, al Teatro Verdi di Pisa, è assistente regista di Jacopo Spirei per *L'empio punito* di Alessandro Melani; nel 2020, è assistente di Renato Bonajuto ne *Il barbiere*

*di Siviglia* di Rossini e al "Festival dei due mondi" di Spoleto, assistente di Tom Volf per lo spettacolo *Io Maria. Lettere e memorie*, interpretato da Monica Bellucci (ripreso a Venezia l'anno successivo); nel 2021, al Teatro Filarmonico di Verona, è assistente di Alessio Pizzech nella nuova produzione di Zanetto di Mascagni e al 37mo Festival Internazionale di Mezza Estate di Tagliacozzo, dove riprende *Gianni Schicchi* di Giandomenico Vaccari e lo assiste nella nuova produzione de *La traviata*. Nel 2022 realizza per la Provincia di Lucca, *Madama Butterfly in 60 minuti*: una versione smart dell'opera di Puccini ritagliata sull'originale di Belasco. Negli anni ha curato e presentato numerosi recital e concerti con artisti di fama internazionale come Valentina Boi, Daniela Cappiello, Massimo Cavalletti, Marco Ciaponi, Oksana Dyka, Stefano La Colla, Francesca Maionichi, Claudia Pavone, Didier Pieri e Gabriele Viviani. Torna nel 2023 al Teatro Politeama Greco di Lecce dopo l'allestimento di *Tosca* per la 47ma Stagione Lirica della Provincia di Lecce.

## EMANUELA AYMONE

MAESTRO DEL CORO



Nata a Lecce, nel 1988 inizia il percorso che la porterà in pochissimi anni a collaborare stabilmente con numerosi teatri lirici italiani (Grosseto, Benevento, Siracusa, Fermo, Foggia, Viterbo, Massa Marittima, Carrara, Vercelli) dapprima come Maestro collaboratore poi come Maestro rammentatore e Maestro del coro. Ha lavorato ininterrottamente dal 1992 al 2003 per le Stagioni Liriche di Tradizione di Lecce, ricoprendo i ruoli dapprima di Maestro collaboratore e successivamente di Maestro rammentatore, e dal 1996 al 2008 in quelle del Teatro Petruzzelli di Bari, dove attualmente ricopre il ruolo di maestro del coro di voci bianche *Vox Juvenes*. Dal 1996 al 2010 ha svolto un'intensa attività concertistica con varie compagini corali, con particolare riguardo al repertorio contemporaneo: Hindemith, Rota, Britten, Lloyd Webber, Corghi, Orff, Procaccini. Oltre ai numerosi brani sinfonici eseguiti, si segnalano le frequenti partecipazioni nell'ambito delle stagioni liriche del Teatro Petruzzelli di Bari (*Carmen*, *La bohème*, *Tosca*, *Turandot*, *Werther*, *L'enfant et le sortilège*, *Assassinio nella cattedrale*), realizzate all'Arena della Vittoria e nei teatri Piccinni e Petruzzelli. Significative le sue collaborazioni con l'Opera di Stato di Istanbul e di Ankara come Maestro del coro, ruolo che ha ricoperto anche nella Stagione Lirica Opera in Puglia (dal 2017 al 2019). Diplomata in Pianoforte, Musica Vocale da Camera e Musica corale e Direzione di Coro è docente da oltre trent'anni, dapprima come accompagnatore al pianoforte, in seguito come titolare della cattedra di Accompagnamento Pianistico presso il Conservatorio di Musica Piccinni di Bari.

# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

## DONATA D'ANNUNZIO LOMBARDI



Soprano abruzzese, oggi riconosciuta come una delle maggiori interpreti pucciniane. Premiata già con l'Albo D'Oro Puccini nel 2015, nel 2019 ottiene l'ambito e prestigioso Premio Internazionale Puccini. Grazie alla sua vocalità versatile e alla sua toccante e raffinata capacità interpretativa, ha attraversato i più importanti ruoli pucciniani dal 1991 fino ad oggi: Musetta, Mimì, Magda, Liù, Madama Butterfly, Suor Angelica, Manon Lescaut, Tosca. Si è esibita nei più prestigiosi teatri in Italia e all'estero: Teatro alla Scala, Teatro Regio di Torino, Teatro Massimo di Palermo, Teatro Regio di Parma, Teatro San Carlo di Napoli, Opernhaus di Zurigo, Theatre des Champs

Elisèes, Theatre du Chatelet, Parigi, Staatstheater di Stoccarda, Mann Auditorium Tel Aviv. Royal house Oman, Michigan Opera Theatre, e molti altri. Ha collaborato con Direttori quali D. Oren, B. Bartoletti, Z. Peskò, J. Tate, R. E. Pidò, R. Abbado, L. Maazel, A. Veronesi, D. Renzetti, Jacopo Sipari, P. Domingo; e con registi come F. Zeffirelli, J. Savary, W. Decker e P. L. Pizzi. Tra gli impegni recenti e futuri: *Otello* di Verdi, *Aida*, *Suor Angelica*, *L'amico Fritz* e *Tosca*, al Teatro Carlo Felice di Genova, il debutto americano al Michigan Opera Theater di Detroit come Liù e Cio-Cio-San; il debutto della Contessa ne *Le nozze di Figaro* al Teatro dell'Opera di Roma e Cio-Cio-San al Caracalla; *Adriana Lecouvreur*, *L'amico Fritz*, ancora *Madama Butterfly* presso Torre del Lago e Liù nella *Turandot* all'Arena di Verona; il debutto in Nedda al Filarmonico di Verona nei *Pagliacci* e quello di Manon nella *Manon Lescaut* e Santuzza nella *Cavalleria rusticana* a Livorno. *Madama Butterfly* al Teatro Comunale di Firenze, *Tosca* e *Nedda* nei *Pagliacci* di Leoncavallo al Teatro Carlo Felice e ancora *Tosca* nella prossima stagione del Gran Teatro Puccini a Torre del Lago. *Zanetto* di Mascagni nel ruolo di Silvia e *Cavalleria rusticana* al Filarmonico di Verona, *Turandot* a Vienna nella prossima estate e *Suor Angelica* a Verona nella prossima stagione. Fondatrice dell'associazione D'altroCanto, dedita all'educazione e formazione tecnico vocale di centinaia di giovani talenti, insegna in Italia, a Roma e Milano, e presso la Mannes e Manhattan School di New York.

## SUSANNA BRANCHINI



Si diploma in canto con il massimo dei voti al Conservatorio Morlacchi di Perugia. Vincitrice del Concorso Mattia Battistini, fa il suo debutto operistico a Roma come Micaela nella *Carmen*, alla quale seguiranno quelli di Liù in *Turandot* e Mimì ne *La bohème*. La sua rapida maturazione vocale le permetterà di affrontare presto un repertorio più incisivo come quello delle eroine verdiane, da *Aida*, *Trovatore* e *Don Carlo* ai ruoli di soprano drammatico d'agilità quali Odabella nell'*Attila*, Lady nel *Macbeth* e Abigail in *Nabucco*. Ugualmente a suo agio con le eroine pucciniane quali *Tosca*, *Giorgetta* ne *Il tabarro* e *Suor Angelica* e recentemente *Turandot* (ruolo del titolo), così

come nel repertorio verista dove spazia da *Pagliacci* a *Cavalleria rusticana* e *Andrea Chénier*. Fra i suoi recenti impegni il Gala Verdi-Wagner all'Arena di Verona al fianco di Plácido Domingo diretto dal M° Harding, *Tosca* al Teatro La Fenice di Venezia, al San Carlo di Napoli, allo Sferisterio di Macerata, al Teatro Petruzzelli di Bari e all'Opera di Roma per la regia di Franco Zeffirelli, *Aida* all'Arena di Verona diretta da Daniel Oren e a Pechino diretta da Zubin Metha, Lady in *Macbeth* al Filarmonico di Verona e al Théâtre de Champs Elysée con Daniele Gatti per la regia di Mario Martone, Abigail in *Nabucco* debuttata all'Arena di Verona e cantata poi al Teatro Lirico di Cagliari, Teatro Petruzzelli di Bari e al Maggio Musicale Fiorentino; ancora *Macbeth* a Detroit, Pechino, Salerno diretta da Daniel Oren per la regia di Lina Wertmüller. Si è esibita nei maggiori teatri e festival italiani ed esteri. All'estero ricordiamo: Savonlinna Opera Festival (*Pagliacci*), Auditorium de Tenerife (*Pagliacci*), Opera de Nice (*La bohème*), Vlaamse Opera di Antwerp (*Don Carlo*, *Aida*, *Tosca*) Hong Kong Opera (*Aida*), National Center of Performing Arts di Beijing di Pechino (*Aida*, *Macbeth*), Teatro Bunkamura di Tokyo (*Pagliacci*), Israeli Opera (*Turandot*) e Mann Auditorium di

# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

Tel Aviv (*La bohème*) con la Israel Philharmonic Orchestra, Theatro Municipal di Sao Paulo (*Il trovatore*), al Theatro Municipal di Rio de Janeiro (*Un ballo in maschera*), Opera de Lyon e Theatre Champs Elysée de Paris (*Macbeth*). Discografia (DVD): *Aida* (Aida), *Nabucco* (Abigaille), *La forza del destino* (Leonora), *Attila* (Odabella).

## RAFFAELE ABETE



Nato in provincia di Napoli, si diploma con il massimo dei voti e la lode presso il Conservatorio di Avellino, perfezionandosi in seguito con Lella Cuberli. I primi debutti lo vedono protagonista nel ruolo del Conte D'Almaviva nel *Barbiere di Siviglia* (a Pescara e Tirana) e nel ruolo di Don Ottavio nel *Don Giovanni* di Mozart (Circuito Europa musica). Successivamente interpreta il ruolo di Edgardo in *Lucia di Lammermoor* al Teatro Marrucino di Chieti e al Teatro dell'Opera di Craiova. È vincitore del premio Atena opera Festival, Premio Etta e Paolo Limiti e del Concorso Ottavio Ziino. Nel 2015, in diretta su Rai 1, è vincitore anche del premio "Una voce per l'Arena", istituito dalla

Fondazione Arena di Verona che gli dà la possibilità di debuttare nel ruolo di Ismaele nel *Nabucco* della 93ma stagione areniana. Nello stesso anno debutta al Teatro Donizetti di Bergamo nel ruolo di Edgardo in *Lucia di Lammermoor* e debutta anche il ruolo di Rodolfo ne *La bohème* al Teatro Filarmonico di Verona e al Festival Puccini di Torre del Lago. Nel 2016 debutta negli Stati Uniti con *Tosca* (Cavaradossi) per la riapertura del New York City Opera, dove è tornato per *L'amore dei tre re* di Italo Montemezzi (Avito). Fra gli ultimi impegni si annoverano numerose produzioni di *Madama Butterfly* nel ruolo di Pinkerton: Teatro Bellini di Catania, Teatro Filarmonico di Verona, Teatro Comunale di Bologna, Festival Puccini a Torre del Lago, di nuovo al Teatro Comunale di Bologna con una produzione in forma di concerto, allo Staatsoper di Vienna e infine al Copenaghen Opera House. Nel 2021 ha debuttato il ruolo di Roberto ne *Le Villi* di Puccini al Teatro Lirico di Cagliari e ha cantato il ruolo di Rodolfo ne *La bohème* e il *Requiem* di Verdi all'Opera Nazionale di Tirana. Nel 2022 ha lavorato in due produzioni con il regista Hugo De Ana: al Teatro Verdi di Trieste nel ruolo di Cavaradossi in *Tosca* e all'Opera Nazionale di Zagabria nel ruolo di Alfredo in una nuova produzione de *La traviata*. Più recentemente è stato impegnato nello *Stiffelio* a Dijon; *Tosca* a Jesi; *Madama Butterfly* ad Essen e *Le Villi* a Mainz.

## HECTOR LOPEZ



Ha iniziato i suoi studi musicali al Conservatorio di Città del Messico, dove ha studiato violoncello, sassofono, direzione d'orchestra e canto (con Francisco Araiza e Irma Gonzalez). Ha ricevuto una borsa di studio dalla International Society of Values of Mexican Art, che gli ha permesso di lavorare con Maestri come Renata Scotti, Enrique Patrón, Teresa Rodriguez, Nico Castel, Denise Massé, Joan Dornemann. Ha cantato in Messico, USA, Spagna, Italia, sotto la direzione di Plácido Domingo, Enrique Patrón, Alfredo Silipigni, Enrique Ricci, Cristian Mandeal, Christian Badea, Pinchas Steinberg, Piergiorgio Morandi. Nel 2003 è stato vincitore del Concorso

Nazionale di Canto "Carlo Morelli", e ha ricevuto una borsa di studio al Portland Opera Performance Institute per studiare con Tito Capobianco, Justino Diaz, Shirley Verret, Daniel Orlando, David Lofton. All'Accademia alla Scala ha studiato con Dante Mazzola, Enza Ferrari, Umberto Finazzi, Marco Gandini. Nel 2004 Ludovic Spiess, famoso tenore rumeno, gli chiede di collaborare con l'Opera Nazionale di Bucarest e da quell'anno fa parte dell'ensemble del teatro lirico, dove ha debuttato in Europa con *La traviata*. Ha collaborato con il Teatro Petruzzelli di Bari (2018), il Festival Puccini di Torre de Lago (2017 e 2018), l'Opéra dal Cairo, Il Liceu di Barcelona, il Teatro Massimo Bellini di Catania, Teatro Balshoi Bielorussia, Opera di Budapest, l'Opera di Bucarest, Opera Nazionale di Cluj, l'Opera Nazionale di Chişinău (Repubblica di Moldova), l'Opera na Zamku di Stettino (Polonia), l'Orchestra della Radio di Bucarest, la Filarmonica George Enescu, l'Opera di Praga, Theater Freiburg, Opera di Timisoara, Opera di Craiova,

# MADAMA BUTTERFLY

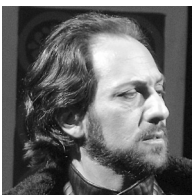
DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

Teatro Cervantes di Malaga, Teatro de las Artes di Città del Messico, Teatro Stabile di Potenza dove nel 2019 ha interpretato il ruolo di Canio in *Pagliacci*. Recentemente, *Fanciulla del West* all'Opera di Budapest, Cavaradossi in *Tosca* al Teatro Antico di Taormina, Calaf in *Turandot* al Teatro Sperimentale di Spoleto (settembre 2023), *Andrea Chénier* per International Opera Foundation di Belgrado.

## GIUSEPPE ALTOMARE



Inizia gli studi musicali, dopo la laurea in Scienze Politiche, presso la Hochschule Mozarteum di Salisburgo con Ralph Knoll. Prosegue poi gli studi con Iris Adami Corradetti, Pier Miranda Ferraro, Franco Corelli, Carlo Bergonzi e con Silvano Carroli. La sua carriera internazionale inizia col debutto come protagonista nel *Gianni Schicchi* al 39mo Festival Puccini di Torre del Lago, e segue con tutti i maggiori ruoli baritonali (*Nabucco*, *La traviata*, *Il trovatore*, *La bohème*, *Pagliacci*, *Un ballo in maschera*, *Otello*, *Rigoletto*, *Macbeth*, *Tosca*, *Simone Boccanegra*, *Don Giovanni*). Tuttora ha al suo attivo più di sessanta ruoli protagonisti. Ha calcato alcuni fra i palcoscenici più prestigiosi: Scala, Bellas

Artes di Città del Messico, Seattle Opera, Teatro del Cremlino, Teatro del Maggio Musicale, Fenice di Venezia, Opera di Roma, Massimo di Palermo, Opera di Budapest, solo per citarne alcuni. Ha collaborato con importanti direttori d'orchestra tra i quali: G. Gavazzeni, A. Campori, M. de Bernard, G. Kuhn, S. Ranzani, A. Guingal, F. Luisi, B. Bartoletti, R. Abbado, D. Callegari, D. Oren, D. Renzetti, Z. Metha e R. Muti. Tra i registi con cui ha lavorato: Pippo Di Stefano; F. Crivelli; H. Brockhaus; A. Fassini; G. Montaldo; L. Dodin; R. Carsen; L. Cavani; P. L. Pizzi; F. Zeffirelli. La sua discografia comprende DVD e CD di *Macbeth* per la Naxos, DVD di *Carmen* come Escamillo per la Kikko Music, *Dialogues des Carmelites* per la TDK, *Il re di Giordano* per la Bongiovanni, *Linda di Chamonix* per la Dynamic, *Assassinio nella cattedrale* di Pizzetti con la Sony e, sempre con la Dynamic, un nuovo *Macbeth* con la regia di Dario Argento.

## ANNUNZIATA VESTRI



Vincitrice di numerosi concorsi lirici (tra i quali Spoleto, Battistini, Toti Dal Monte, Barbieri e finalista a Operalia e al Francisco Viñas), è un'artista dalla vocalità ampia ed eterogenea unita a spiccate doti attoriali il cui repertorio spazia da quello drammatico e verista a quello buffo e di caratterista. Intraprende giovanissima lo studio della polifonia e del pianoforte, conseguendo il diploma in Canto Lirico e in Musica Vocale da Camera, perfezionandosi in prestigiose accademie italiane sotto la guida di Renata Scotto, Regina Resnik, Daniela Dessi, Renato Bruson, Bruno De Simone, Mirella Freni. Debutta nel 2003 come Suzuki (*Madama Butterfly*). Seguono negli anni ruoli come Carmen

(*Carmen*), Maddalena (*Rigoletto*), Azucena (*Il trovatore*), Amneris (*Aida*), Preziosilla (*La forza del destino*), Fenena (*Nabucco*), Ulrica (*Un ballo in maschera*), Quickly (*Falstaff*), Margherita (*Guglielmo Ratcliff*), Rosa Mamai (*L'arlesiana*), Zia Principessa (*Suor Angelica*), Zita (*Gianni Schicchi*), La Frugola (*Il tabarro*), Irene (*Belisario*), Tancredi e Isaura (*Tancredi*), Neris (*Medea*), Madelon (*Andrea Chénier*), Marchesa di Berkenfield (*La fille du regiment*), in teatri quali San Carlo di Napoli, Regio di Torino, Regio di Parma, Opera di Roma, Carlo Felice di Genova, Massimo di Palermo, Maggio Musicale Fiorentino, Comunale di Bologna, Petruzzelli di Bari, Teatro Lirico di Cagliari, Teatro Donizetti di Bergamo, Teatro Verdi di Trieste, Festival di Macerata, in Italia, e Théâtre des Champs-Élysées di Parigi, Marsiglia, Montecarlo, Nizza, Kazan, Schenkenberg, Kiel, Festival di St. Margarethen (Vienna), Wexford Opera Festival, Théâtre de La Monnaie a Bruxelles, Opera Tatar State Opera e The Bunka Kaikan in Tokio, all'estero. Degne di nota, per il successo di pubblico e di critica, l'interpretazione del ruolo di Rosa Mamai al Festival di Wexford, di Carmen presso il Teatro Carlo Felice di Genova, quella di Tisbe, nel film *Cenerentola* "Una favola in diretta", in mondovisione, con la regia di Carlo Verdone, e diretta da Gianluigi Gelmetti. Ha al suo attivo le registrazioni di *Belisario* di Donizetti (Bongiovanni), *Arlesiana* di Cilea (Dynamic), *Cenerentola* di Rossini (Rai), *Madama Butterfly* di Puccini (Mejor), *Il barbiere di Siviglia* (Naxos).

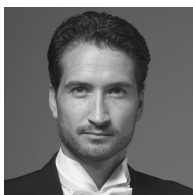
# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

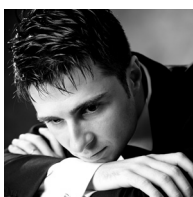
## FRANCESCO TUPPO



Nasce a Napoli e si diploma in canto lirico presso il Conservatorio Cantelli di Novara. Nel 2012 con la Compagnia Lirica di Milano debutta nelle vesti di Nemorino ne *L'elisir d'amore*. Dal 2011 al 2013 con la Compagnia Italiana di Operetta intraprende una tournée che tocca tutti i più prestigiosi teatri italiani interpretando diversi ruoli da protagonista nei titoli *Vedova allegra*, *Principessa della Czarda*, *Cin-Ci-Là*, *Duchessa del Bal Tabarin*, *Scugnizza* e altri ancora. Nel 2014 viene scritturato dall'Associazione As.Li.Co. di Como per l'opera *Milo e Maya e Il giro del mondo* di Matteo Franceschini scritta in occasione di Expo 2015. Nello stesso anno entra a far parte della

compagnia operettistica del teatro al Massimo di Palermo nelle vesti di Camille de Rossillon ne *La vedova allegra* a cui seguono: Oronte in *Alcina* di Händel; una tournée nei principali teatri italiani con l'Associazione EuropaInCanto con *La Cenerentola*. Canta nel ruolo del Conte ne *Il barbiere di Siviglia* con Aslico in tour diretto da Michele Spotti. Sempre per lo stesso ruolo viene scritturato dal Teatro Massimo di Palermo per lo spettacolo itinerante "Figaro Opera Camion", con la Compagnia d'Operette Elena D'Angelo è interprete di ruoli principali in alcuni tra i più prestigiosi teatri italiani tra cui il Teatro Sociale di Como e il Teatro Rossini di Pesaro. Tra gli altri impegni recenti si ricordano: *Il barbiere di Siviglia* a Lugo, Modena, Hanoi, Novosibirsk (diretto da Dmitri Jurowski); *Cenerentola*, *L'elisir d'amore* e *Don Pasquale* a Mülleheim; *Il barbiere di Siviglia* a Matera con l'Orchestra Rossini di Pesaro; Spoletta in *Tosca* con la direzione musicale di Francesco Lanzillotta a Treviso e al Politeama di Lecce diretto da Gianna Fratta; Conte Alberto nell'opera *L'occasione fa il ladro* di Rossini con la regia di Davide Garattini per il Sarzana Opera Festival. È stato tra i protagonisti nel concerto dedicato alla nascita del Maestro Luciano Pavarotti presso il Teatro Comunale di Modena e ha debuttato Beppe ne *La Rita* di Donizetti con la regia di Davide Garattini.

## ANDREA TABILI



Debutta nel 2008 nel *Retablo di Maese Pedro* al Teatro Bonci di Cesena e ne *Il barbiere di Siviglia* al Teatro dell'Opera di Stato di Tirana. Si diploma presso il Conservatorio di Milano e collabora con As.Li.Co. per oltre 40 recite di *Hansel e Gretel* nel ruolo del Padre e per le produzioni di *Figlia del Reggimento* e *Rigoletto*. Frequenta l'Accademia Rossiniana di Pesaro ed è tra i vincitori del Concorso di Spoleto, per il Teatro Belli canta in *Gianni Schicchi* e nel ruolo titolo dell'*Alfred* di Donatoni. Per il Festival di Montepulciano canta in prima assoluta e in diretta Radio Rai nell'opera di Taglietti *Idroscalo Pasolini* sotto la direzione di Marco Angius. Canta sotto la direzione

dell'autore il ruolo di Petit Verdot nelle *Barbatelle* di Bakalov per l'Orchestra Verdi di Milano. Per l'Orchestra di Padova e del Veneto canta il *Requiem* di Fauré. Interpreta in prima assoluta *La Filarmonica* di Carnini e *Romeo e Giulietta* di Di Pofi per il 39mo Festival Nuovi Spazi Musicali. Per la fondazione Pergolesi-Spontini di Jesi canta in *Madama Butterfly* e in *Carmen*, titolo poi ripreso dalla Fondazione Rete Lirica delle Marche e a Chieti. Per il teatro delle Muse di Ancona canta in *Attila* (Leone). Più recentemente ha cantato ne *La bohème* (Alcindoro e Benoit), *Le nozze di Figaro* (Bartolo) e *Puritani* in versione concerto al Teatro Bellini di Catania; *Lakmé* all'Opera di Stato di Sofia; *La traviata* al Lirico di Cagliari e Ferrando ne *Il trovatore* a Chieti.



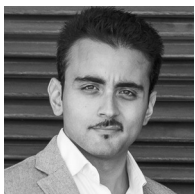
# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI



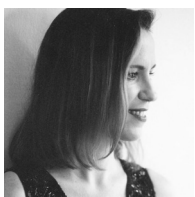
48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

## EUGENIO DI LIETO



Si diploma in Canto al Conservatorio di Latina e successivamente consegue il Biennio di secondo livello presso il Conservatorio Morlacchi di Perugia con il massimo dei voti e la lode. Ha debuttato nel 2012 al Teatro Goldoni di Livorno con *L'opera da tre soldi* di Brecht/Weill nell'ambito dell'LTL Opera Studio, dove sarà successivamente Don Basilio ne *Il barbiere di Siviglia*. Nel 2017 canta il *Requiem* di Mozart al NCPA di Mumbai e *La bohème* (Colline) al Teatro Vittorio Emanuele di Messina e all'Opera di Stato di Tirana. Di Particolare interesse la collaborazione con il Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto dove ha preso parte ad *Alcina* (Melisso) in forma di concerto, diretta da Federico Maria Sardelli, *La serva padrona* (Uberto), *Jephte* di Carissimi, *La finta Tedesca* di Hasse e *La bohème*, anche in tournée in Giappone. Ha debuttato in *Don Pasquale* all'Auditorio di Tenerife, dove è tornato nel 2018 per *Il flauto magico* (Sarastro). Ancora *Die Zauberflöte* (Sprecher e Secondo Sacerdote) nei teatri di Livorno, Pisa e Lucca, con la regia di Lindsay Kemp, e nell'ambito del circuito lombardo (con Sardelli e la regia di Roussat&Lubek). È stato Plutone ne *Il ballo delle ingrate* di Monteverdi al Festival della Valle d'Itria, dove è tornato per *Ariadne auf Naxos* (Truffaldino) diretto da Fabio Luisi. È stato allievo dell'Accademia del Teatro alla Scala esibendosi ne *Il barbiere di Siviglia*, *Chovanscina* (Gergiev/Martone), *Alì Baba* di Cherubini, *Waisenhausmesse* di Mozart con Antonini e Il Giardino Armonico, Simone in *Gianni Schicchi* per la regia di Woody Allen. Nel 2019 è stato ancora Simone in *Gianni Schicchi* e Il Talpa ne *Il tabarro* presso il Teatro del Maggio Musicale Fiorentino. Nel 2021 ha preso parte al Festival "Rossini in Wildbad" debuttando ne *La scala di seta* e *Le philtre* di Auber. Nel 2022 è stato Bartolo nelle *Nozze di Figaro* in tournée in molti teatri francesi, tra cui Clermont-Ferrand, Neuilly-sur-Seine, St. Quentin ed è tornato in Giappone con *La bohème*, all'Hyogo Performing Art Center, in una nuova e preziosa produzione di Dante Ferretti. È membro dell'ensemble francese I Gemelli, che propone repertorio barocco, con il quale collaborerà nel prossimo anno (*Incoronazione di Poppea* e *Vespro* di Monteverdi).

## ELENA TRAVERSI



Dotata di voce duttile guidata da una sensibilità musicale finissima, fin dagli esordi l'artista bresciana è stata scelta dai più grandi direttori d'orchestra, come Carlo Maria Giulini che la volle per una memorabile esecuzione della *Messa in Si minore* di Bach. Dopo il diploma in conservatorio, si è perfezionata con Alain Charles Billard e Paolo Vagleri. Vincitrice del Concorso "Primo palcoscenico" ha debuttato giovanissima nel ruolo di Suzuky in *Madama Butterfly* al Teatro Bonci di Cesena. Successivamente è stata Zia Principessa in *Suor Angelica* e poi Quickly in *Falstaff* e Jejanira in *Mirandolina* di Martinù, trasmessa e pubblicata in DVD dalla BBC. Da allora tra i diversi ruoli che la vedono impegnata ricordiamo: Emilia nell'*Otello* ma anche Clairon in *Capriccio* di Strauss ed Isabella ne *L'italiana in Algeri*. Ancora Pippo nella *Gazza ladra*, Maddalena in *Rigoletto*, Smeton in *Anna Bolena*, interpretato al fianco di Mariella Devia, Rosina nel *Barbiere di Siviglia*, Lola e Mamma Lucia in *Cavalleria rusticana*, Hyppolyta in *Midsummer Night's Dream* di Britten, Larina in *Eugenio Onegin* di Čaikovskij, Flora in *Traviata*, Zaida nel *Turco in Italia* di Rossini, Smaragdi in *Francesca da Rimini* di Zandonai, Alisa in *Lucia di Lammermoor*, Contessa di Coigny in *Andrea Chénier* di Giordano. Grazie alle rare caratteristiche contraltili della sua voce, ha trovato grande apprezzamento sia nel repertorio sacro e liederistico che in quello barocco. Ottavio Dantone la sceglie per il ruolo di Ottone ne *L'incoronazione di Poppea* di Monteverdi, Andrea Marcon come Polinesso nell'*Ariodante* di Händel e Attilio Cremonesi in *Dido and Aeneas* di Purcell alla Fenice di Venezia. Nel repertorio sacro e liederistico esegue: con l'Orchestra e Coro dell'Arena di Verona la *Nelson Messe* di Haydn, il *Requiem* di Mozart con l'Orchestra del Bergamo Musica Festival e il Coro da Camera di Praga, lo *Stabat Mater* di Pergolesi, il *Nisi Dominus* e lo *Stabat Mater* di Vivaldi, la

# MADAMA BUTTERFLY

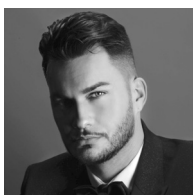
DI GIACOMO PUCCINI



48 Stagione Lirica  
DELLA PROVINCIA DI LECCE  
TEATRO DI TRADIZIONE

*Petite Messe Solennelle* di Rossini con i Virtuosi Italiani, *Frauenliebe und -leben* di Schumann e *Liebeshieder-Walzer* di Brahms. Nell'ambito della musica del Novecento si è distinta in brillanti esecuzioni dei *Folk Songs* di Berio al Teatro Filarmonico di Verona e di *Flow my Dowland* di Fabio Vacchi alla Sala Casella di Roma.

## FRANCESCO CIPRÌ



Prossimo alla Laurea di Canto Lirico presso il Conservatorio Alessandro Scarlatti di Palermo, tenore lirico, ha approfondito, nel corso degli anni, i suoi studi musicali e vocali con i maestri Elizabeth Smith, Ugo Guagliardo, Marianna Pizzolato, Antonina Alessi, Fabio Ciulla. Si è esibito da solista in prestigiosissimi e assai numerosi concerti nella Repubblica Cinese e ha debuttato presso il Teatro Antico di Taormina nel ruolo di Gastone ne *La traviata*, nel ruolo del Messaggero in *Aida*, nel ruolo di Pang in *Turandot* e nel ruolo di Borsa in *Rigoletto*. È stato illustre ospite in giuria ai Concorsi di Canto lirico "Fausto Ricci" e "Città di Roma Caput Mundi". È stato production manager dell'Orchestra Filarmonica della Sicilia in Cina, del Coro Lirico Mediterraneo al Teatro Antico di Taormina e della Women Orchestra al Teatro Verdi di Pisa.

## GIORGIO SCHIPA



Pronipote del tenore Tito Schipa, ha intrapreso gli studi di canto lirico presso il Conservatorio Tito Schipa di Lecce. Dal 1991 ricopre svariati ruoli di comprimari nella Stagione Lirica di Lecce e si esibisce con diverse formazioni lirico-sinfoniche in Italia e all'estero. Ha debuttato nei ruoli principali di opere liriche quali *Tosca*, *Bohème*, *Cavalleria rusticana*, *Le nozze di Figaro*, *Der Rosenkavalier*, *Traviata*, *Trovatore*, *Rigoletto*, *Il barbiere di Siviglia*, *Elisir d'amore*, *Pagliacci*. Ha al suo attivo numerosissimi concerti nei più svariati ruoli, nel 2015 ha partecipato agli spettacoli *Viva Verdi* organizzati da Katia Ricciarelli presso i Teatri di Matera e Altamura. Nell'estate 2016

ha interpretato Alfio nella *Cavalleria rusticana* del Taormina Opera Stars, trasmessa dalla BBC; Macbeth nel *Macbeth* di Verdi, Dulcamara in *Elisir d'amore*, *Rigoletto* e *Don Pasquale* nell'omonimo ruolo al Teatro Giordano di Foggia. Nel Luglio 2016 ha partecipato al concerto per la festa del Papa, presso il Teatro di Stato di Sarajevo. Nel dicembre 2016 è stato impegnato nella tournée in Montenegro, Bosnia Herzegovina e Croazia. Nel 2017 a Fuerteventura ha interpretato il ruolo del Re d'Egitto in *Aida* presso il Teatro Palacio De Formacion y Congresos e *Rigoletto* al Teatro Giordano di Foggia, nel ruolo di Rigoletto. Di recente, nel 2019 ha cantato in prima mondiale *Le gioie* di Sant'Antonio Abate in catalano e, nel 2020, ha eseguito *Il barbiere di Siviglia* nel ruolo di Fiorello presso il Teatro Fusco di Taranto. Torna sul palco del Teatro Politeama Greco di Lecce, dopo *Il barbiere di Siviglia* e *Tosca* per la 47ma edizione della Stagione Lirica di Tradizione della Provincia di Lecce.

# MADAMA BUTTERFLY

DI GIACOMO PUCCINI

VENERDÌ **1 DICEMBRE** ORE **20.45**

SABATO **2 DICEMBRE** ORE **20.45**

DOMENICA **3 DICEMBRE** ORE **18.00**

TEATRO POLITEAMA GRECO



## PERSONAGGI E INTERPRETI

<i>Madama Butterfly (Cio-Cio San)</i> <b>Donata D'Annunzio Lombardi</b> (1, 3) <b>Susanna Branchini</b> (2)	<i>F. B. Pinkerton, Tenente nella marina degli U.S.A.</i> <b>Raffaele Abete</b> (1, 3) <b>Hector Lopez Mendoza</b> (2)	<i>Lo Zio Bonzo</i> <b>Andrea Tabili</b>
<i>Suzuki, servente di Butterfly</i> <b>Annunziata Vestri</b>	<i>Sharpless, Console degli Stati Uniti a Nagasaki</i> <b>Giuseppe Altomare</b>	<i>Il Commissario Imperiale</i> <b>Eugenio Di Lieto</b>
<i>Kate Pinkerton</i> <b>Elena Traversi</b>	<i>Goro, Nakodo</i> <b>Francesco Tuppo</b>	<i>L'Ufficiale del registro</i> <b>Giorgio Schipa</b>
<i>Il principe Yamadori</i> <b>Francesco Ciprì</b>		
<i>Direttore</i> <b>Pietro Rizzo</b>	<i>Regia</i> <b>Marco Voleri</b>	<i>Scene</i> <b>Cristina Russo</b>
<i>Aiuto regia</i> <b>Lorenzo Lenzi</b>		<i>Coreografie</i> <b>Fredy Franzutti</b>
<b>ORCHESTRA FILARMONICA DI LECCE</b>		
<i>Coro Opera in Puglia</i>	<i>Maestro del Coro</i> <b>Emanuela Aymone</b>	
<b>BALLETTO DEL SUD</b>		
<i>Solisti</i>		
<i>CON SOPRATITOLI</i>	<i>NUOVO ALLESTIMENTO</i>	